

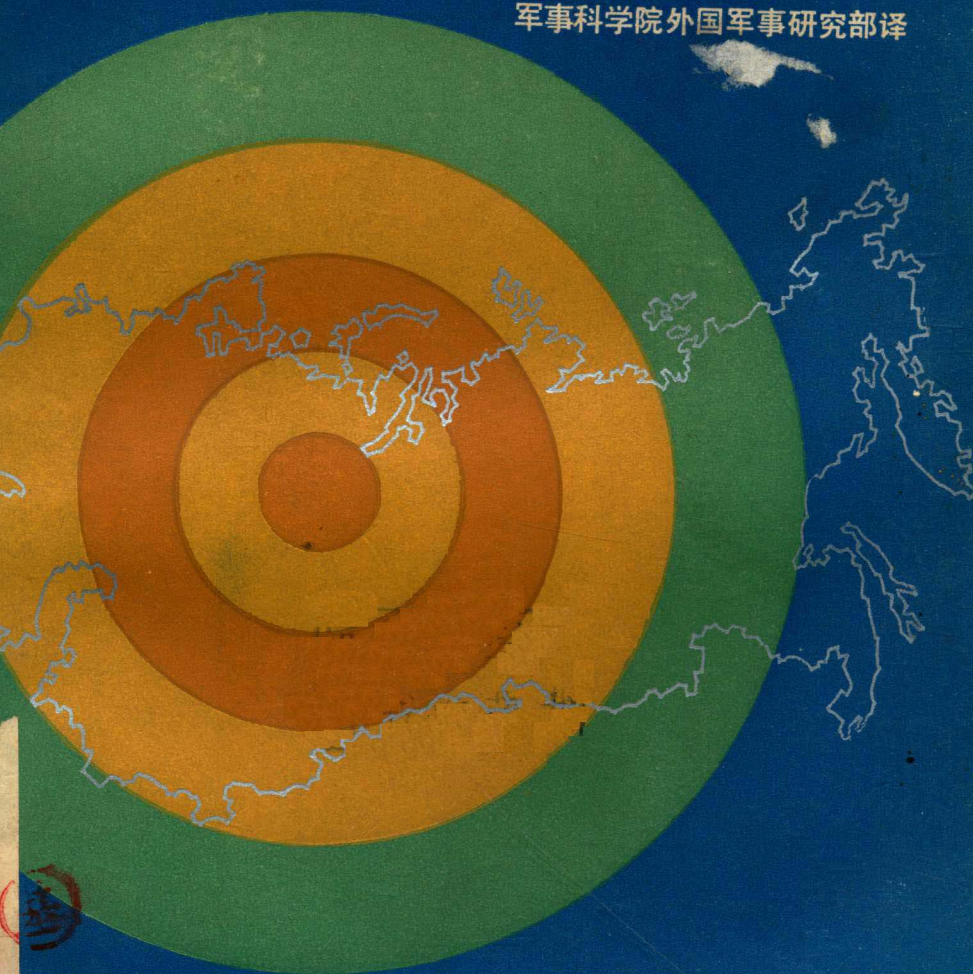
126497

# 战争年代的总参谋部

第一 部

〔苏〕C.M.什捷缅科著

军事科学院外国军事研究部译



军事科学出版社

# 战争年代的总参谋部

(第一部)

[苏] C. M. 什捷缅科著  
军事科学院外国军事研究部译

军事科学出版社

1 9 8 4 · 6

## 出版说明

《战争年代的总参谋部》是苏联C.M.什捷缅科编写的一本战争回忆录。作者什捷缅科生于1907年，死于1976年。他1926年参加红军，苏德战争期间一直在苏军总参谋部任职，历任处长、作战部长、副总参谋长，参加了最高统帅部一些重要战役计划的制定工作，并多次担任最高统帅部代表，到各方面军帮助组织和实施战役。

C.M.什捷缅科在1948年11月至1952年6月期间，任苏军总参谋长。1953年斯大林逝世后，在清洗所谓“斯大林分子”时，一度受贬，由大将降为中将。从1962年起其地位又不断上升，1968年2月重新升为大将，1968年4月起任第一副总参谋长兼华沙条约国联合武装部队参谋长。

作者在1968年完成了《战争年代的总参谋部》第一部即国内篇，我部于1972年译成中文出版；作者在1973年编写了《战争年代的总参谋部》第二部即国际篇，我们于1976年译成中文出版。1975年，作者对全书进行了修改和补充。《战争年代的总参谋部》第一部原为15章，后增为16章，增加了第四章斯大林格勒会战前夜，重写了第三章南方的威胁，重编了第五章伟大的转折，其他章节也作了局部修改和补充。现在，我们将作者作了补充和修改的《战争年代的总参谋部》（1981年俄文版，全书分第一部和第二部）译成中文出第二版。

作者在书中着重叙述了苏德战争期间苏联最高统帅本人、最高统帅部、总参谋部组织指挥大规模战役的情况，介绍了战时最高统帅部、总参谋部的组织机构和工作内容，以及司令部的工作作风、工作方法和对参谋人员的要求等。

这本书对我们了解苏军在第二次世界大战中的情况，研究苏军大规模进攻战役的组织、实施和军队指挥，研究苏联军事思想的演变，提供了一些重要资料，有一定的参考价值。但书中有些观点希望读者注意分析和鉴别。

本书由军事科学院外国军事研究部翻译。参加中译本第一版翻译校对工作的有刘善继、王方仁、杨成林、何金铠、王谊民、俞才良、张达楠；参加中译本第二版翻译校对工作的有高尚清、苏英、杨蔼仪、罗庆云，全书由高岚校订。

**军事科学院外国军事研究部**

1984年6月

# 目 录

致读者.....(1)

**第一章 战争爆发之前**.....(3)

不是由自己选择的道路；我在总参军事学院的老师和同学；解放西乌克兰的进军；在作战部实习；在总参谋部任职；1941年的5—6月；不祥的夜晚；关于我们战备程度的考虑；机械化部队的情况；空军；海军；经常得不到答案的问题。

**第二章 在充满忧郁和期望的日子里**.....(28)

在总参谋部；镇静而繁忙的工作；不是参谋人员的过错，而是他们的不幸；西南方向；莫斯科遭到的第一次空袭；作战部迁入地下铁道；战争中最困难的岁月中的一个；维亚济马和图拉对保卫莫斯科的贡献；传统的十月节阅兵典礼；作战头六个月的总结；我与B.M.沙波什尼科夫的会见。

**第三章 南方的威胁**.....(51)

战线稳定了；前景如何？预见上的失误；克里木事件；责任范围；对哈尔科夫的进攻；矛盾的判断；灾难接连不断；“打仗不应靠数量，而应靠本领”；截获的命令；在沃罗涅日方向上；乌云笼罩；新的方面军——斯大林格勒方面军。



#### 第四章 斯大林格勒会战前夜 .....(82)

敌人的主要突击在哪里；顿河中游的局势更加紧张；最高统帅告诫：危险就在战线右翼；A.M.华西列夫斯基在部队；命令“不得后退一步”；希特勒的战略家们分兵两路；南方战线失败原因的训令草案没有通过；总参谋部的军官报告斯大林格勒的战况；最高统帅部和总参谋部对战况的分析；“必须寻求另一种解决办法”；歼灭斯大林格勒附近之敌的意图是怎样产生的；战役企图。

#### 第五章 伟大的转折.....(109)

高加索受到威胁；我第一次到最高统帅部汇报；到外高加索；严密封锁通路；黑海沿岸的屏障；敌人被阻止住了；在北高加索进攻的征兆；最高统帅的注意力集中于黑海集群；不应建立一个骑兵集团军吗？“山岳”计划和“海洋”计划；塔曼基地；新罗西斯克附近的两次登陆；Г.К.朱可夫元帅在库班地区；“蔚蓝色防线”被突破。

#### 第六章 战时的第二个冬天.....(149)

德军第2集团军的惨败；“星”战役；为预备队烦恼；打算和失算；在中央方向上的变化；勒热夫——维亚济马突出部的终结；库尔斯克突出部的对北正面的形成；沃罗涅日方面军面临的新困难；对南正面的形成；1943年冬季战局总结。

#### 第七章 总参谋部的工作和人员.....(168)

从“全体动员”到有计划地工作；A.M.华西列

(82) 夫斯基和А.И.安东诺夫；我的同事们；作战部的昼夜工作制；早上给最高统帅的报告；晚上给最高统帅的报告；夜间到最高统帅部；总参谋部的“军官团”；主持过方面军司令部工作的有关人员。

## 第八章 库尔斯克会战前……………(199)

(88) 应在何处和如何完成夏季战局的主要任务：防御还是进攻？Г.К.朱可夫的建议；中央方面军指挥部的意见；Н.Ф.瓦杜丁的灵活计划；最高统帅部1943年4月12日的决定；战略预备队方面军；“库图佐夫”计划；反攻的初步计划；空中战役；给部队的三次预报；敌人转入进攻。

## 第九章 由库尔斯克到基辅……………(223)

(15) “堡垒”计划的破产；奥廖尔附近的困难；姆岑斯克枢纽部的结局；近卫坦克第3集团军的机动；希特勒和瓦尔里蒙特将军的对话；合围还是不合围？“鲁勉采夫统帅”计划；阿赫特尔卡附近的威胁；斯大林指示瓦杜丁“务请不要分散注意力，不要迷恋于……”；布克林方案；我们的错误；最高统帅改变了决心；基辅解放了。

## 第十章 德黑兰之行……………(245)

(10) 新的任务；由火车换乘飞机；伊朗首都就在我们面前；对“霸王”计划的补充；罗斯福支持斯大林；我们对盟国的义务；丘吉尔的南斯拉夫地图；德黑兰的对比；拟制1944年上半年战局计划；由全线进攻转入逐次突击。



## 第十一章 在克里木……………(258)

战役企图和方案；А.М.华西列夫斯基的建议；最后的决心；和К.Е.伏罗希洛夫一起到濒海集团军去；刻赤登陆场；同海军会谈；十人签名的文件及斯大林对这件事的反应；使用侦察兵师；登陆兵的英勇精神；突然撤换了集团军司令员；到最高统帅部汇报；又到了克里木；在赫尔松涅斯的结局。

## 第十二章 “巴格拉季昂”战役计划……………(286)

1943年冬季进攻总结和对未来的展望；改组西方面军；И.Д.切尔尼亚霍夫斯基和И.Е.彼得罗夫；战役伪装；Г.К.朱可夫协调白俄罗斯第1、第2方面军的活动；А.М.华西列夫斯基在白俄罗斯第3方面军和波罗的海沿岸第1方面军中；白俄罗斯战役中的炮兵和坦克；空中突击；部队指挥的特点；圆满的结局。

## 第十三章 在波罗的海沿岸各方面军中……………(321)

我回到莫斯科；回顾过去；新的企图；“长辈和晚辈”问题；与С.К.铁木辛哥元帅同行；波罗的海沿岸第3方面军；在普希金生活过的地方；К.А.梅列茨科夫不成功的汇报；在决定性战役前；由涅瓦河岸到纳尔瓦河岸；Л.А.戈沃罗夫；夺取希奥利艾的战斗和对梅梅尔的突击；И.Х.巴格拉米扬；库尔兰圈。

## 第十四章 最后的战局……………(361)

在昆采沃附近的别墅过新年；把敌人兵力引诱到东普鲁士和南方；Г.К.朱可夫被任命为白俄罗

斯第 1 方面军司令员；斯大林负责协调四个方面军的行动；能否对柏林实施不停顿的进攻？丘吉尔是如何煽起美国人的野心的；1945年 4 月 1 日的最高统帅部会议；德国投降。

## 第十五章 消灭关东军……………(390)

最高统帅接待英国首相；在远东边界附近集中兵力；关东军及其兵力和部署；有可能达成突然性吗？在最高统帅部召见 P. Я. 马利诺夫斯基；波茨坦会议及其余波；秘密从总参谋部泄露出去；时间已到；空降兵的勇猛行动；日本的投降。

## 第十六章 祝贺胜利者和英雄们……………(428)

党和人民颂扬值得称颂的人；第一批奖励和第一批近卫军人；第一个嘉奖令；莫斯科的礼炮及其历史和传统；胜利阅兵式；大克里姆林宫招待会；关于军事首长的介绍。

## 致 读 者

本书第一版问世已经六年了。作者收到许多读者来信。他们对本书进行评价，陈述自己对书中所谈一些事件的印象，修正某些事实，并恳切希望继续介绍战争年代总参谋部的工作。为了满足读者的愿望，我编写了《战争年代的总参谋部》第二部，已于1973年由军事出版社出版。现在，我再把根据读者意见和建议补充修订的本书第一部的第二版献给读者。

应当指出，近年来写回忆录的人明显地增多了。出版了我国著名统帅Г.К.朱可夫、А.М.华西列夫斯基、К.К.罗科索夫斯基、И.С.科涅夫、К.А.梅列茨科夫以及А.А.格列奇科、К.С.莫斯卡连科和其他军事首长的回忆录，其中对最高统帅部、方面军和集团军指挥机关的活动都给予了应有的注意。但是，这些有趣的著作却没有详尽论述苏联最高军事领导这个课题，也没有重复早已论述的内容。

最高统帅部和它的工作机关——总参谋部在那种困难的战争年月肩负着极其重要的任务。它们牢牢掌握着战局的计划、战役的指挥和预备队的使用，并密切地注视着整个战争中各种事件的发展。方面军或集团军所发生的任何转折不可能是最高统帅部和总参谋部事前不知道的。它们一分钟也不脱离与部队的密切联系。最高统帅部和总参谋部的代表总是在作战部队的决定性地段上监督部队执行最高统帅的命令和指示，并在战斗进程中提出自己的建议。伟大卫国战争的结果证明，最高统帅部和总参谋部是胜利地完成了自己的任务的。在意志、知识和军队指挥艺术的竞赛中，苏联军事首长远超过了臭名昭著的

第三帝国的最高指挥人员。

而这一切成就是怎样获得的？总参谋部这一集体，首先是其中的将军和军官这样一些工作人员，在战争年代又是怎样生活和怎样工作的？这正是我在这本书里所要叙述的内容。这里所谈的主要是这一集体的情况，因为只有集体的智慧和集体的经验才能充分恰当地认识战争中的各种现象并找出正确解决部队所面临的各种困难问题的途径。但是，每一个集体都是由个人（领导人和执行人）所组成的。因此，我必须谈到当时和我有密切联系的一些个人所做的工作。

我必须再次说明，对这本书的名称不应从字面上来理解。这本书不是全面地、详尽地介绍（更不是研究）总参谋部可以说是包罗万象的工作。我没有给自己规定这样一项浩大的工程……尽管伟大卫国战争是这本书内容的基础，但书中对苏联人民同希特勒德国及其仆从的武装斗争的过程，并没有按历史年代依次叙述。

无论是年轻读者，或是饱经风霜的读者，我都象过去一样希望得到你们的关心，并将怀着感激的心情接受你们对本书第二版提出的批评和意见。

作者

1975年

## 第一章

### 战争爆发之前

不是由自己选择的道路；我在总参军事学院的老师和同学；解放西乌克兰的进军；在作战部实习；在总参谋部任职；1941年的5—6月；不祥的夜晚；关于我们战备程度的考虑；机械化部队的情况；空军；海军；经常得不到答案的问题。

从工农红军摩托化和机械化学院毕业以后，一年多来，我先在哈尔科夫后来又在日托米尔附近担任独立重坦克训练营营长。我们为自己的陆上装甲车辆，T—35和T—28感到骄傲。这两种坦克每年都编入最高统帅部预备队重坦克旅内参加莫斯科的阅兵式。

T—35坦克有五个炮塔，装备有3门炮、5挺机枪，重50吨。乘员10名，其中有2名中级指挥员。坦克营内共有近百名军官，这是一个友好团结的集体。

我十分满意自己担任的职务，也精力充沛地献身于这一工作。当时只有一个念头，希望能尽量长久地指挥这支我所喜爱的部队。可是突然军区打来电报，要我和旅参谋长H.H.拉德克维奇少校（我在摩托化和机械化学院的同学）到总参军事学院去学习。我们两人，特别是我，丝毫没有这么快又去学习的愿望，于是我们就设法寻找别的途径。

我还算走运，当时正担任军区毕业生委员会代表负责友邻

训练团一年制学员的毕业工作，我必须向基辅军区装甲坦克兵主任Я.Н.费多连科旅长报告工作结果。于是，我就利用向他汇报的时机，要求他另派别人去总参军事学院学习。出乎意料，他立即同意了我的要求，并且毫不含糊地说：“放心吧，好好工作，你哪儿也不会去。”

这是1938年8月份的事。可是，到9月份，当我正在М.Е.卡图科夫旅的野外演习中担任调理员的时候，我被紧急叫回营里，命令交待工作，因为莫斯科要求立即到学院报到。三天后，我和拉德克维奇踏上旅途。

在选到学院学习的人员中间，怀有象我们这种情绪的人，看来，不是个别的。在入学注册的时候，有的人提出不愿入学，因为他们害怕学习以后就不能回指挥岗位了。在当时，受过总参军事学院训练的人是屈指可数的，我们认为，从这里出来，就只能从事参谋工作了。

结果，除了С.С.比留佐夫上校以外，所有不愿入学的人都未能如愿以偿。比留佐夫也是亏得副人民委员Е.А.夏坚科的帮助，才离开莫斯科并在后来担任了师长。

当时总参军事学院已巩固地建立起来了。建立这样一个高等军事院校也是时代的需要。红军虽然在各方面已是一支完全现代化的部队，但是还没有足够数量的受过高等战役战略训练的干部。直到1936年，红军中的战役指挥员只是在伏龙芝学院学习过一年。在此以前，能做到这一点，就已经很不错了。但是，到了三十年代后半期，现实生活已迫切要求军事指挥干部能接受更为广泛和更为专门的训练。此外，作战理论需要加以发展，而这一点伏龙芝学院由于其本身的情况是无能为力的。

在总参军事学院里集中了当时有名望的军事理论家，其中有：В.А.梅利科夫，Д.М.卡尔贝舍夫，Н.Н.什瓦尔茨，А.И.戈托夫采夫，Г.С.伊谢尔松，А.В.基尔皮奇尼科夫，Н.А.



列维茨基, Н.И.特鲁别茨科伊, Ф.П.沙法洛维奇, Е. А.希洛夫斯基, П.П.约诺夫。

我认为,在我们学员中间特别受欢迎的教员是П.М.卡尔贝舍夫。他是一个工程师和科学家。他善于用一些很别致、新颖而且通俗的办法来讲授一些看起来十分枯燥的题目,这样有助于我们记住一些复杂的工程计算。我一辈子也忘不了他提出的在阵地上设置铁丝网障碍时计算人力和器材的简易公式:“一个营,一个小时,一公里,一吨铁丝,一列障碍”。一些爱开玩笑爱说俏皮话的学员把这个公式改编成一个顺口溜:“一个工兵一把斧,一天砍倒一棵树”。这个玩笑传到卡尔贝舍夫的耳中,他一点也不生气。他自己也从不放弃可以说笑话的机会,几乎没有一堂课他不讲笑话的。

Г.С.伊谢尔松讲授的战役学和战略,以及А.В.戈卢别夫讲授的大兵团战术,他们在讲授的语气上比较严肃,甚至可以说有点“学院气”,但同样都很深刻,内容也很丰富。还有一些很有才干的教员,如А.В.基尔皮奇尼科夫, В.К.莫尔德维诺夫, Е.А.希洛夫斯基, С.Н.克拉西利尼科夫等,都给人留下了深刻的印象。他们都精通自己讲授的课程,而且都是出色的教员。

学院中战史教员的阵容也很强。他们善于组织、使用战史资料,使学员不仅知道军队和作战方法发展的轮廓,而且懂得可以从过去吸取有益的东西用于现在。在这方面表现特别出色的是讲授第一次世界大战史的В.А.梅利科夫,他对自己讲授的课程极为喜爱。讲课时,有时他全神贯注,忘记了周围的一切。他坐在那里,面对挂图,背对着学员,绘声绘色地讲述某段历史。下课铃响了,课还在继续,甚至那些烟瘾很大的人也坐着一动不动。只是在讲下一堂课的老师出现在教室里时,我们才不得不离开了马恩河会战,或者是充满戏剧性的奥古斯图夫森林地。

Н.А.列维茨基教授也是以同样的热情讲述俄日战争史的。他同样能得心应手地运用资料，把某次会战或某次战斗的详细情节和曲折讲得引人入胜，把双方指挥官斗智慧用计谋的情景再现在我们眼前。

在教员中间也有和我们岁数差不多，级别不相上下的。比如，炮兵教员И.С.格列博夫少校，化学兵教员К.Ф.斯科罗博加特金中校。他们两人都是1938年才从本学院毕业的。我们的组长及战术指导是И.Х.巴格拉米扬上校，В.В.库拉索夫上校和А.И.加斯季洛维奇上校。应该说，在当时我们就感到这些人与众不同。他们受到广大学员的爱戴，首先是因为他们很有知识，再者，他们把对学员的严格要求同友好的同志关系结合得很好。

\* \* \*

就在1939年8月底，一批学员，其中包括我，从课堂上被叫去见班主任В.Я.谢苗诺夫上校。大家都莫名其妙，到班主任办公室后，才知道我们这一伙人第二天就得到总参谋部作战部报到。至于为什么这样做，班主任未做说明，可能他自己也并不知道。

当时形势已很紧张。被激怒的世界人民还没有能从法西斯扼杀共和国的西班牙这一事实中平静下来，也没有来得及从墨索里尼闯入弱小的阿比西尼亚这一事实中清醒过来，希特勒又强占了奥地利、捷克斯洛伐克和立陶宛的克莱佩达地区并把克莱佩达变成进攻波兰的基地。世界人民抗议这些前所未闻的暴行，但慕尼黑策划者们实际上在鼓励法西斯头子犯下新的罪行。我国东部边界也是不平静的，在那一带我国已与日本帝国主义武装冲突两次：一次是在哈桑湖一带，一次是在哈拉哈河地区。英国、法国和苏联军事代表团谈判的失败（这一结果是那些不怀好意的人事先安排好的）提高了我们的警惕性。一句

话，预感到暴风雨即将来临，而我们到达总参谋部，正是准备迎接各种可能发生的情况。

总参谋部作战部部长助理（旅级）А.Ф.阿尼索夫接见了我们。他告诉我们说，基辅特别军区将举行大演习，我们参加此次演习。最后他说：“这对你们很有好处，要好好学习”。

回到学院后，我们才知道在白俄罗斯特别军区也将举行这类演习，学院另一批学员将到那里去。

象往常一样，当我们谈论所发生的事件时，我们总想找出这一事件与我们自己的生活、与我们最近的将来之间的联系。我们已养成了分析各种事件，包括分析国际事件的习惯。要知道，我们同在西班牙和远东嗅过火药味的人是并肩战斗的。

我们接受的是马克思列宁主义的教育，我们清醒地记得我国处于资本主义国家的包围之中。当然我们也懂得，我们各个五年计划的目的在于在我国建设共产主义，但同时也是为了在经济上保证我国在被迫进行的战争中取得胜利。我国建立了新型的先进的工业部门——汽车、拖拉机和飞机制造业。我们的石油采掘和加工工业有了很大的发展。红军武器装备的质量有了改进，数量也有了增长。我们都知道，我们最新型的KB型和T—34型坦克是极好的坦克，而且在最近几年即可装备部队。我们的飞机、舰艇，特别是潜水艇，有很大的进步。炮兵和通信器材也更加完善。

当然，我们也懂得必须增加军队的数量，特别是技术兵种的数量。在这八、九年内，我们步兵部队的数量增长了一倍，而坦克和机械化部队增长11倍。

我们的兵员补充制度有了变化。废除了区域制<sup>①</sup>，代之以

<sup>①</sup> 区域制也译作“民兵制”、“地方民兵制”、“地区制”等，是“在接近工人和劳动农民日常劳动的地方，对工人和农民进行义务训练并在这个基础上建立军队”的一种兵员补充制度。——译者注